

1	2	3	4	5	Tamezgida Tazwert
6	7	8	9	10	

Aṭas n lɣaci i gellan ur fhimen ara akken ilaq d acu i t-tamezragt n Ēisa Lmasih.

Awal n "Ecclesia" i d-ikkan si tutlay tayunanit, iwumi neqqar s tutlayt-nneɣ "Tamezgida" ur yebɣi ara a d-yini d lebni neɣ d axxam, lameɣna d anejmuɣ n lɣaci i d-iṭṭusawlen a d-ffɣen si, neɣ " i d-iwaxtaɣen, uɣalen di rif".

Ssira yifen akk tiyaɗ iwakken aṭ-ṭfhemmem akken ilaq tṭeṣwira n tidet n Tmezgida amek i tella, t-taktabt lqedsen; dmet-t-id a t-teɣem iwakken aṭ-ṭwalim deg-s lemqsud n Sidi Rēbbi, ayen ihegga di lebɣi-s i wid i gumnen s Ēisa Lmasih, nutni yellan t-tamezragt n sseḥ.

Di temsirin agi, a nelmed γef wayen yeɣnan isaka agi :

Timsirin	
①	Amek i d-tlul Tmezgida.
②	Tṭeswirat i d-netṭeddem iwakken a d-newṣef Tamezgida.
③	Lumuɣ neɣ leqwanen n Tmezgida.
④	Wid iṭwellihen di Tmezgida.
⑤	Anejmaɣ ameqran amezwaru n Tmezgida.

ERB - B.P. 112
 F-13425 MARSEILLE
 CEDEX 12
 France
www.takwin-masihi.org
 juillet 2005

1

Tamezgida

Amek i d-tlul Tmezgida

Isem : _____

Ass : _____



Yret s telqayt Lecyal n R̥rusul 2.1-47



Lmeçna n kra n lehsabat :

50 : L̥gid agi teṭṭusemma "la pentecôte" yeçni l̥gid n wass wis xemsin. Teṭṭusemma akka axaṭer teṭṭili-d 50 wussan mbeçd l̥gid n tfaska i geṭṭusemman dayen l̥gid n Usuref, i gellan d l̥gid n wat Işrayil. (S tutlayt tayunanit, awal n "pentecôte" yebya a d-yini: 50)

3: Aṭ-ṭili d saça tis tlata n wass mi gebda Buṭrus abecceṛ (d leğwahi n ṭtesça n şşbeh).

11: "H̥dac nni" (tasedd̥art 14) d h̥dac nni inelmaden akk-d Buṭrus.

①

Deg wacu i d-iban belli d ayen akken i d-yenna Sidna Eisa di Lecyal 1.5 akk-d 1.7-8 i gnekmalen deg yixef wis sin n Lecyal n R̥rusul ?

M'ara ṭwayçdasen inelmaden s R̥ruh iqedsen, teṭṭfen-d yiwet n tezmert iwakken ad ilin d inagan n Lmasih. Cchada tebda teṭṭay di Yarucalim, syenna tuṛ tiqerniyen n ddunit s ṭṭawil n yemṣuren i d-iṭṭasen si mkul tama n ddunit, iwakken ad çagden l̥gid n wass wis xemsin.

②

Buṭrus yudder-ed sin lenbeyya n L̥ahd aqdim, Yuwil (tasedd̥art 17-21) akk-d Dawed (tasedd̥art 25-28). D acu n ṭṭbut i gebça a t-id-yefk mi d-yudder yal yiwen deg-sen ?

Di Eisa Lmasih i nnekmalent ṭṭebcirat agi, armi imdanen ṭcehhiden yis-sent di Yarucalim, swayen i geḍran uqbel ad iṭwasemmer yeḍ umidag, s leçtab nni i genneçtab armi d tura, s wayen yeḍran mbeçd lmut-is.

③

Swakken i t-id-iqqar Lecyal 2:21, 38 akk-d 39, amek i nezmer a nemsalaḥ akk-d R̥bbi, anwi i gzemren ad uyalen yer R̥bbi, ad msalaḥen yid-es ?

S wenddeḥ s yisem n Sidna Eisa ; yeçni ilaq a nestegref s Sidna Eisa belli d neṭṭa kan i d amsellek i d Ssid, a t-neqbel d akka-t di tudert-nneç s timad-nneç. Ilaq a ntub, (a nsellem di tudert-nneç n zzik, a neğğ Sidna Eisa a ṭ-iseddu, a ṭ-ibeddel) yerna a neṭwayçdes s yisem n Eisa Lmasih. Leslak akk-d umsuyal akk-d R̥bbi d ayla n wid iṭṭarran i tiṛi (i wawal) n Sidi R̥bbi.

④

Di tazwara-ines, d acu n lecyal i txeddem Tmezgida ? (42-27)

- Aselmed n R̥rusul - Tadukli n tegmaṭ (asçeddi n lweqt lwaḥid)
- Tiremt n usmekti - Beṭṭu wway gar-asen n wayen akk sçan
- Tazalit - Leḥmadi i Sidi R̥bbi - (ṭnejmaçen deg ufakan) di L̥gameç iqedsen

⑤

S imeslayen-nwen kunwi, sf Mehmet-ed d acu i d leqdic n R̥rusul di lebni n tmezgida ?

D R̥rusul i geṭwellihen di tmezgida.

D nutni i gesselmaden imasihiyen. (Tamezgida ṭreşşa yeḍ uselmed n R̥rusul)

D R̥rusul dayen, d nutni kan i gxedmen lberḥanat (lmuçğizat akk-d limarāt)

③ Tamezgida d lemqam, iwakken ad izdeγ deg-s Sidi R̥ebbi. (At Ifasus 2.19-22)

 D acu-ten widak agi swayes i gebna lemqam agi Iqedsen ?

*Ɛisa Lmasih, yellan d azru n Isas, d azru n teγmert i ttabaɣen wiyaɗ meɣra.
R̥rusul, lenbeyya, i gesbedden Isas n Liman amasihi s uselmed-nsen.*

 Swakken i t-id-iqqar wehric agi, sfahmet-ed d acu i d ccγel n lemqam agi?

T̥-tanezduyt timqeddest i Sidi R̥ebbi s R̥ruh iqedsen i gzedyen degs.

④  Amek i d-tetɣicim aṭekki i ttekkam di Tmezgida i d-iṭwametlen : T̥-tameɛttut, d Lḡeṭta, d lemqam ; d acu i glaɣen ad iṭwabeddel iwakken a d-banent mlih tteswiɣat agi yellan t̥-tideɣ ?

Tiririt di tlelli

3**Tamezgida****Lumuïat neè leqwanen n Tmezgida.**

Isem : _____

Ass : _____

**Yret s telqayt Luqa 22.7-23; Lecyal n Rrusul 8.26-40**
akk-d Iğebraniyen 8.6-13

Sidna Eisa ifka-d "sin Lumur" : Tafaska : Tiremt s Sidna Eisa ittusemman dayen (Tiremt n Usmekti) akk-d weγdas (afal) deg waman.

- **Tiremt n Usmekti (Tafaska)** : Sidna Eisa isbedd lamer agi m'akken yella itett imensi n Tfaska, neγ n Usuref, neṭṭa d inelmaden-is. Aγrum akk-d cčrab i γ-d-ismektayen Lğeṭṭa-s i geṭwagezren akk-d idammen-is yemmaren.
- **Aγdas deg waman** : D cchada n liman zdat n Iγaci; itmettil-ed lmut akk-d hegg u n Lmasih.

①

Acu n sebba, (acuγer) i sbedden Tiremt n Usmekti swakken yella di tebrat tamezwarut i wat Kurintus 11.23-26 ?

D cchada, d asmekti n wesfel i geṭṭunefk Sidna Eisa d asfel, akken alamma d ass ideg ara d-yuγal.

②

D acu i d lmeḡna n weγrum iγef d-ihedder Luqa 22.19 ; akk-d lmeḡna n teqbuct n cčrab di Luqa 22.20 ?

Aγrum itmettil-ed lğeṭṭa n Lmasih

Taqbuct n cčrab teṭmettil-ed lğahd ajdid s idammen-is yuzlen



Amek i tfehem lmeḡna n wawal : Lğahd ajdid ? (Iğebraniyen 8.10-13)

D lğahd i geṭṭfen amkan n lğahd aqdim axater ur izmir ara a t-isnekmal wegdud n Sidi Rebbi.

Mačči swakken tura Ccariḡa n Sidi Rebbi s iskilen lameḡna d Ccariḡa n Rruḡ (Ccariḡa n Sidi Rebbi deg wul i tella).

Wid akk yellan si lğahd agi ajdid ad isinen Rebbi. Ddnubat-nsen twasemḡen, mḡan.

③

Swakken i t-id-iqqar weḡric n Lecyal 8.26-40, d acu n Lingil, "lexbaḡ n Ixir", n Sidna Eisa i geṭṭubecčren i wergaz nni n tmurt n Ityubya ? (32-35)

Belli Sidna Eisa d izimer n Sidi Rebbi i gemmuten iwakken ad ikkes ddnub n ddunit merḡa.

D acu i glaḡ a t-ixdem wergaz nni n tmurt n Ityubya iwakken ad itwayḡdes ?

Ad yamen s wul-is merḡa belli Eisa d Mmi-s n Rebbi

(Nezmer a d-nerfed Tamawt belli laqen dayen waman akk-d uqeddac n Tmezgida iwakken ad itwaxdem wayen akken yeṭwaxedmen.)

-
- ④  Swakken i t-id-iqqar wehric n Matta 28. 18-20, anwi i glaen ad twayedsen, acu n yisem swayes ara twayedsen ?

- *Yal yiwen yebyan ad yuhal d anelmad n Eisa Lmasih, si ger yegduden merɣa n ddunit,*
- *S yisem n Ubabat, n Umemmit akk-d Rruḥ iqedsen.*

-
- ⑤  Uɣalet ɣer wehric amezwaru n temsirt agi, Lecɣal n Rrusul 2, refdet-ed tiseddarin i d-issakanen belli Tamezgida tamezwarut txeddem sin Lumur nni i gesbedd Sidna Eisa, yeɣni : Tiremt n usmekti akk-d weɣdas deg waman.

- *Tiremt - Taseddart 42, 46*
- *Aɣdas deg waman - Taseddart 38, 41*

4

Tamezgida

Wid iäwellihen di Tmezgida

Isem : _____

Ass : _____



Yret s telqayt 1 Kurintus 15.1-11, akk-d 1 Timuti 3.1-13



Lmeġna n imeslayen :

R̄rusul: D tnac inelmaden akk-d Bulus i geṭṭfen amkan ur t̄tifen ara wiyaḍ deg wayen yeġnan talalit n Tmezgida.

Aqeddac (diacre) : D aqeddac di Tmezgida n yiwen wemkan i d-iṭalhayen d leqdic merṛa yeġnan Tamezgida.

Evêque neġ Aġessas di tmezgida : D win iṭṭassan di Tmezgida iwakken aselmed i geṭṭunefkayen ad yili d aselmed yelhan, istkellef daġen s tikli yelhan i glaḡ aṭ-ṭili di Tmezgida n yiwen wemkan.

Tamawt : S umata, ismawen n "**Evêque**" neġ "**Ameqran**" lmeġna-nsen yiwet, nesseqdac-iten m'ara nebyu a d-nini "aġessas". Tabraṭ tamezwarut n Buṭrus 5.1-12 teqqar-ed belli iġessasen daġen d imeksawen, d wid iṭwellihen Tamezgida.

①



Swakken i t-id-teqqar tebraṭ i wat Kurintus deg yixf 15.1-11 (ur nteṭṭu ara belli R̄rusul d wid iwalan s wallen-nsen leḡtab akk-d heġgu n lmasiḥ), seknet-ed anti i t-ṭinqiḍin n Lingil, tinqiḍin i d-yufraren, i t̄becciren R̄rusul.

- Lmasiḥ yemmut ɣef ddemma n ddnubat-nneġ, yeṭwamḍel, iḥya-d ass wis tlata swakken i t-id-nnant Tira iqedsen ; isbeggen-ed iman-is i R̄rusul akk-d i wakteṛ n xems meyya n watmaten.

②



Swakken i t-id-teqqar tebraṭ i wat Kurintus deg yixf 15.1-11 akk-d Lecḡal n R̄rusul 9.1-6, 15-16, d acu n lḥeqq neġ n wezref i geṣḡa Bulus armi i geḥseb iman-is d R̄rusul?

Iḥseb iman-is d R̄rasul am neṭṭa am tnac nniden axaṭer yuḡal d anagi i gwalan lmasiḥ i d-iḥyan m'akken i s-d-isbeggen iman-is Sidna Eisa, m'akken i s-d-isawel ɣer tneḡlaṭt agi (Walit Lecḡal 1.21-26). Mačči d neṭṭa i gextaṛen mi i s-d-teṭṭunefk tneḡlaṭt lameġna d Sidi R̄ebbi i s-d-iswalen s annect nni (ɣas akken iqbel a t-ixdem s wul-is) 1Kurintus 15.8-10.

③



Tabraṭ tamezwarut i Timuti 3.1-7 tmeslay-ed akken ilaq ɣef 16 t̄tbiḡat yelhan i glaḡ a tent-yeṣḡu uqeddac (l'Evêque neġ aġessas) di Tmezgida n yiwen wemkan, init-ed xer̄sum 10 seg-sent.

Ilaq ad yili d win iwumi ur d-ssukusen acemma.

Ilaq ad yili d win izewġen d yiwet n tmeṭṭut kan (ur ixeddeḡ ara tameṭṭut-is).

Ilaq ad yili d win ur neṭsekkir ara (ad iḡelleb iman-is, ad iṭṭessis i R̄ruḥ iqedsen).

Ilaq ad yili d win iwumi tewzen tikli (ad ibḡed ɣef lebyi n tnefsit).

Ilaq ad yili d win yeṣḡan tikli yelhan, iqeḡden (d win yunzen, erqiqen, iṭmeyyizen uqbel aneggez).

Ilaq ad yili d win isterḥiben.

Ilaq ad yili d win izemren ad isselmed.

Ilaq ad yili d win iḥemlen wiyaḍ, yerna ḥemlen-t wiyaḍ.

Ilaq ad yili d win i d-isrusun lehna.

Ilaq ad yili d win ur iccud ara cci n ddunit (ur iṭnadi ara ad isḡu idrimen neġ ccan).

Ilaq ad yili d win isedduyen akken ilaq tawacult-is, d win yestkellen akken ilaq s twacult-is.

*Ilaq ad yili d win iṛebban arraw-is di ttaḡa akk-d tideṭ.
 Ilaq ad yili d win izemren ad yelhi t-tmezgida ad iḥareb fell-as.
 Ilaq ad yili d win meqren di liman.
 Ilaq ad yili d win i d-taddren wiyaḍ anagar s wayen yelhan.*

④



1Timuti 3.8-13 iheddeṛ-ed γef tṭbiḡat yelhan i glaḡ a tent-isḡu win iqeddecen di Tmezgida n yiwen wemkan ; afet-ed tmanyā seg-sent. Xef wayen yeḡnan tilawin iqeddacen, anta-tent tṭbiḡat yelhan i glaḡ a tent-sḡunt ?

*Aqeddac n tmezgida ilaq ad yili d win iḡiccin di tideṭ.
 Ilaq ad yili d win yeḡḡan yiwen wudem (ur iheddeṛ ara i kra s yiwen wudem i wiyaḍ s wudem nniden).
 Ilaq ad yili d win ur nḡemmel ara tisiṭ n ccṛab
 Ilaq ad yili d win ur iccud ara cci n ddunit iwakken ad isḡu idrimen neḡ ssḡayat.
 Ilaq ad yili d win isnen yerna iḡemlen Awal n Sidi Rḡbbi
 Ilaq ad yili d win yeṭwajerrben
 Ilaq ad yili d win izewḡen d yiwet n tmeṭṭut kan (d win ur nxeddeḡ ara tameṭṭut-is).
 Ilaq ad yili d win isedduyen akken ilaq tawacult-is, d win yestkellḡen akken ilaq s wexxam-is.*

*Taqeddac n tmezgida ilaq aṭ-ṭili t-ṭin iḡiccin di tideṭ, ur teṭnemmem ara,
 Ilaq aṭ-ṭyelleb iman-is, aṭ-ṭili t-ṭimekdit di mkullec.*

⑤



Acu n tṭbiḡat yelhan i d-iṭḡegginen belli iqeddacen, wid iḡḡassan akk-d wid iṭwellihen, d nutni i d iqeddacen di Tmezgida ? (Xret dayen 1Buṭrus 5.1-4)

*D wid iṭṭfen leḡsed ad qedcen s nsaḡa, d wid ur iccud ara cci n ddunit (ur tṭamaḡen ara idrimen neḡ ccan). (1Timuti 3.2)
 Ṭalhayen t-ṭqedḡit (t-tmezgida) : ṭwellihen, ceḡḡḡayen, ṭdawin, sqeḡdayen, ur tṭaḡḡan win ara iḡaḡen, Snen-ten s ḡalaḡa lḡayen. Ayagi mebla ma neṭṭu belli iḡḡassan γef ilmuden n lekdeb, sselmaden Awal n Sidi Rḡbbi. 1Buṭrus 5.2
 Ur ṭnadin ara ad sḡemren neḡ ad qeḡren wiyaḍ lameḡna ṭḡadaren mliḡ γef tikli-nsen yerna ṭmuqulen amek ara yilin d lemtul i Tmezgida. 1Buṭrus 5.3*

⑥

Ger tṭbiḡat yelhan i d-uddrent tseddarin agi, aṭas deg-sent i glaḡ ad ilint d limarāt neḡ d licarāt i glaḡ a tent-isḡu yal anelmad n Sidna Eisa.



Refdet-ed 2 neḡ 3 tṭbiḡat yelhan i gesnerna deg-wen Sidi Rḡbbi, issemγer-itent seg wasmi i d-tlulem d ijdiden ; ernut-ed 2 neḡ 3 tṭbiḡat ideḡ tebyam aṭ-ṭelḡum deg unerni-nsent s lemḡawna n Sidi Rḡbbi, i ḡaḡima-ines.

Tiririt di tlelli

Tamawt : I wid isedduyen leḡraya :

- I weḡraw yeḡqaren, yal yiwen ilaq-as a d-γerfed snat tṭbiḡat yelhan n lγir-is.
- Di tṭalit :

1) A neḡmed Sidi Rḡbbi γef ddemma n imasayen akk-d iqeddacen i nessen.

2) A nezṭal iwakken tṭbiḡat nni yelhan ad ḡmunt di tudert n yal yiwen.

5**Tamezgida****Anejmağ ameqran amezwaru n Tmezgida**

Isem : _____

Ass : _____

**Yret s telqayt Lecyal 15.1-35****Lmeğna n imeslayen :**

Ifariziyen : D yiwen ukabar n ddiin i għseyyifen imdanen ad lhun swakken i t-id-teqqar Ccariğa n Musa.

①

D acu n uselmed n lekdeb i d-yellan armi i i d-yella ugraw amezwaru n Tmezgida merɛa di Yarucalim ? (Lecyal 15.1 akk-d 5)

*Ilaq ad ɛhrehn iyunaniyen iwakken ad tɛwaselken,
Ilaq dayen ad xeddmn leqwanen d lɛddat n lɛahd aqdim, Ccariğa i d-iɛtunefken i Musa.*

②

Swakken i t-id-qqarent tseddadin 9-11, d acu i glaqlen yerna yesɛa lmeğna tameqrant, iwakken ad tɛwasellken wat Işrayil akk-d wid ur nelli ara seg wegdud n at Işrayil ?

Rreğma n Sidna Eisa akk-d liman degs.

③

D acu n cchadat iɛef ibedd rray akk-d leqsed i geɛtef wegraw ? (7-18)

Cchada n Sidi Rebbi i gqeblen wid ur nelli ara seg wegdud n at Işrayil, i sen-d-ifkan Rruh iqedsen kif kif am nutni. (Tiseddadin 8-9)

Cchada n Buṭrus i gbecren Awal n Sidi Rebbi i wid ur nelli ara seg wegdud n at Işrayil, mi s-d-ifka Sidi Rebbi cchada akk-d iɛbut ɛef wayen i ten-yeğnan. (Tiseddadin 7-11)

Cchada n Barnabas akk-d Bulus mi gexdem yis-sen Sidi Rebbi lberhanat akk-d lmuğğizat ger wid ur nelli ara seg wegdud n at Işrayil. (taseddadt 12)

Cchada n Yeğqub i d-yuddren nnbi ɛamus ɛef wayen yeğnan leslak n wid ur nelli ara seg wegdud n at Işrayil. (Tiseddadin 13-18)

④

Amek i fkan lexbaɛ n leqsed nni i geɛtef wegraw i wid akk yumnen s Lmasih ? (22-30)

Ceggɛen tabraɛ ideg uran kra n Lumur i gesselhamen ɛef wannect nni merɛa, fkan-t i Bulus, Barnabas akk-d Silas, wwin-assen-t.

⑤

D acu i glaqlen a t-nexdem nukni di tudert-nneɣ ass agi, deg wayen yeğnan rray agi i geɛtef wegraw amezwaru ?

Ayen ilaqlen a t-nexdem ikeɛ mačči drus yerna yeğna atas n temnaɛin di tudert n imasihiyen n mkul lğens n ddunit merɛa:

ɛef wayen yeğnan Ccariğa n Musa (lɛddat n tezdeg, n şşfa, lmakla,...). Wid ur nelli ara seg wegdud n at Işrayil (n mkul lğens, n mkul agdud) akk-d wat Işrayil i gumnen s Lmasih kan iwakken ad tɛwaselken lameğna mazal-iten xeddmn lɛddat i d-werɛten, kif kif-iten : Ccariğa tesseyli-d fell-assen lɛiqab, Lmasih isemmeh-assen.

Xef wayen yeɣnan lɣalaqat-nneɣ nukni d yegduden nniɣen di Tmezgida, nezmer neɣ ilaq-aɣ a nemyeqbal wway gar-aneɣ ama d wid ur nelli ara seg wegdud n at Işrayil ama d at Işrayil, nuɣal d lmumnin n yiwen n lğens, akken yebɣu yili lğens-nneɣ.

Xef wayen yeɣnan nekwa-inu tadelant imi d amasihi i lliɣ, ur iṭṭuḥettem ara fell-i ad beddleɣ tanaşlit-iw, isem-iw, neɣ nekwa-inu tadelant iwakken ad kecmeɣ ɣer Tmezgida n Lmasih. Aǧazayri, atunsi neɣ afransi (arumi) i guɣalen d amasihi ad iqqim d aǧazayri, d atunsi, d afransi.

Lingil d ayla n yal agdud, lektra n yegduden di Tmezgida, d ayen i t-iṭcebbihen.

Xef wayen yeɣnan Şşfa n Lingil, ilaq amdan ad iṭtef di ṭtebcira-s swakken i d-xebbren yis Rṛusul, swakken i gura di Tira iqedsen: ur s-iṭzeggid yiwen ula d acemma i gebɣu yili-t.

Ilaq dayem a neṭmuqul deg Wawal n Sidi Rebbi iwakken a nennadi deg-s ṭtbut n wayen i ɣ-d-qqaren wid i ɣ-d-iṭṭawin ilmuden.

Nezmer dayen a d-nerfed yiwet n tmawt yeşan azal deg wehric agi i ɣ-d-iṭṭunefken : d ayen yeɣnan amcawar wway gar-aneɣ m'ara d-neṭtemlili d isteɣsiyen iweğren.